



Déclaration de conformité
Declaration of conformity



Star-vox
Made in France



SurTec®, Concepteur et Fabricant de Matériels de Sécurité – 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 – Le Creusot Cedex – France - déclare que le produit décrit ci-dessous :

SurTec®, Designer and Manufacturer of Security Equipments - 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 – Le Creusot Cedex – France - declares that the product described below:

Désignation (Description) : **Détecteur de fumée « Star-vox »**
Smoke detector for « Star-vox »
Référence (Code) : **22PDFR001**
Caractéristiques électriques (Electrical specifications) :
Alimentation par 1 pile CR123 et 1 pile 9 volts 510 mAh
Application : Système d'Alarme pour la protection des biens et des personnes.
Application : Alarm System for the protection of property

est conforme :

1/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 99/5/CE - R&TTE du 9 mars 1999 (complies with the rules of the European Community Council Directive: 99/5/CE - R&TTE – 9/03/1999).

Normes appliquées (standards enforced) :
Compatibilité électromagnétique. EMC : EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) - EN 301 489-1 V1.8.1 (2008), EN 55022 (2006) + A1 (2007), EN 50130-4 (1995) + A1 (1998) + A2 (2003) – EMF : EN 62311 (2008), EN 50371 (2002).
Sécurité électrique des matériels de traitement de l'information : EN 60950-1 (2006)
Compatibilité électromagnétique des équipements et systèmes radio : EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)

2/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 2002/95/CE – ROHS du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS – Reduction of Hazardous Substances).

Fait à (Done at) Creusot,
Le (On) 26 juin 2013
Marc Baudouin
Président Directeur Général

616, avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 Le Creusot Cedex – France
☎ +33 (0)3 85 77 70 30 – Fax : +33 (0)3 85 56 12 90
www.surtec.tm.fr
S.A.S au capital de 2 009 153 EUR – RCS CHALON SUR SAONE – Siret B 506 436 201 00026 – APE 518 J

Détecteur de fumée radio Wireless Smoke Detector

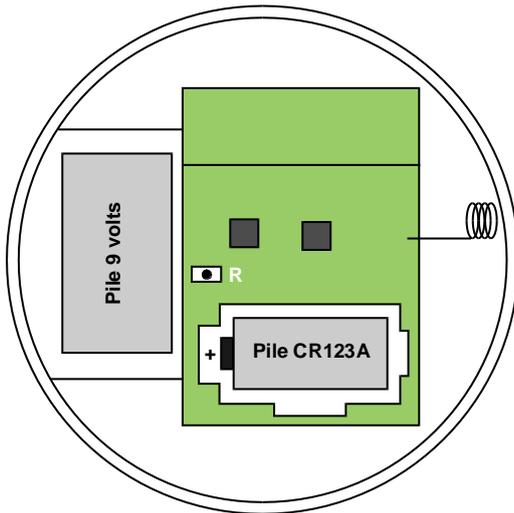


22PDFR001



OEAX00812E

Dans le souci constant d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier à tout moment les caractéristiques. We constantly strive to improve the quality of our products and we reserve the right to modify specifications at any time without prior notice.



Installation

Suivre les préconisations d'installations (emplacement) définies dans la notice jointe du constructeur.

Les piles doivent être remplacées uniquement que par un élément du même type ou équivalent. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.



Installation

Please follow instructions (see notice attached).

Replace batteries using only same type or equivalent batteries.
Dispose of spent batteries in compliance with existing regulations.



Enregistrement du détecteur dans la centrale :

1. Accédez à la rubrique « Capteurs radio » du configurateur.
2. Sélectionnez et effectuez un clic droit sur un canal disponible. Cliquez sur « Enregistrer » : une fenêtre apparaît.
3. Insérez la pile 9 volts dans le détecteur puis la pile CR123A sur l'émetteur radio en respectant les polarités. Le détecteur effectue une émission radio et le voyant rouge situé sur la carte radio clignote.
4. Sur le configurateur, le détecteur apparaît dans la fenêtre.
5. Le détecteur confirme sa mémorisation dans la centrale en faisant clignoter le voyant rouge.



Pairing detector with Star-vox panel control:

1. In Configurator, access « Radio detectors » menu.
2. Select a free channel and do a right-click. Click « Record »: a window pops up.
3. Insert the 9-volt battery in detector then the CR123A battery the radio transceiver board in the right polarity. Then the detector generates a radio transmission and the red LED on the radio board flashes.
4. In Configurator, the detector icon appears in device list window.
5. The red LED of the radio board flashes to confirm pairing with control panel.



Informations transmises par le détecteur

- Alarme fumée.
- Encrassement de la chambre de détection.
- Défaut de la pile du détecteur.
- Défaut de la pile de la carte radio.
- Supervision.

Caractéristiques

- Dimensions : diamètre 120 mm x hauteur 55 mm
- Poids avec les deux piles : 205 grammes
- Alimentation :
 - 1 pile 9 volts destinée à l'alimentation du détecteur (*type de pile imposé par la certification : pile 9 V – 510 mAh – modèle DURACELL MN1604*).
 - une pile 3V de type CR123 A, destinée à alimenter la carte radio.
- Autonomie : 4 ans
- Température de fonctionnement de -10 à +40°C.
- Emission d'une information de supervision toutes les 17 minutes avec transmission du niveau de la pile.
- Fréquence : 868,675 Mhz
- Produit conçu selon la norme EN 50131-5-3 en grade 2.

Certification

Le détecteur est composé :

- d'une tête de détection VESTA conforme à la norme européenne EN14604.
- d'une carte radio assurant la liaison avec la centrale Star-vox,
- l'ensemble étant conforme à la norme EN14604

Numéro de certification délivré par l'AFNOR le 18 août 2011 :
0333-CPD-292048.

Information managed by detector

- Smoke alarm.
- Clogging of detection chamber.
- Detector low battery.
- Radio transceiver board low battery.
- Supervision.

Specifications

- Size: diameter 120 mm x height 55 mm
- Weight including 2 batteries: 205 grams
- Power:
 - a 9-volt battery to power detector (*mandatory type of battery: 9 V – 510 mAh – model DURACELL MN1604*).
 - a 3-volt battery type CR123 A, to power radio transceiver board.
- Battery life: 4 years
- Operating temperature: -10 to +40°C.
- Supervision information generated every 17 minutes with indication of battery level.
- Frequency: 868,675 Mhz
- Product designed in compliance with standard EN 50131-5-3 in grade 2.

Certification

The detector is composed of

- a VESTA sensor head compliant with European standard EN14604.
- a radio board with Star-vox radio protocol,
- the entire set being compliant with standard EN14604

Certification number issued by AFNOR on 18 August 2011:
0333-CPD-292048.

GS1-V07- 2013



www.surtec.tm.fr

SurTec®
616 Avenue de l'Europe – BP30086
71206 Le Creusot Cedex - FRANCE
Tél. : +33 (0)3 85 77 70 30 - Fax: +33 (0)3 85 56 12 90